

Examen VMBO-KB

2014

tijdvak 2
dinsdag 17 juni
13.30 - 15.30 uur

Duits CSE KB

Bij dit examen hoort een uitwerkbijlage.

Beantwoord alle vragen in de uitwerkbijlage.

Dit examen bestaat uit 40 vragen.

Voor dit examen zijn maximaal 46 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Duits antwoordt, levert dat 0 punten op.

Tekst 1

- 1p 1 Hieronder lees je vier meningen over een bepaald onderwerp. Wie noemt in zijn/haar mening zowel een voordeel als een nadeel?
- A Robin
 - B Nele-Marie
 - C Emily
 - D Johanna

Eure Meinung zählt!

Sollten mehr Filme und Serien im Fernsehen auf Englisch laufen?

Filme auf Englisch sollte man in Deutschland nicht zeigen. Es gibt genügend Leute, die nicht so gebildet sind. Selbst wenn Untertitel darunter sind, lernt man nichts, weil man sich dann nur auf das Lesen konzentriert. Das gleiche Problem hatten wir auch im Englisch-Unterricht.

Robin

Wenn mehr Filme und Serien auf Englisch laufen würden, würden viele Kinder und auch Erwachsene versuchen, diese Filme oder Serien zu verstehen und es würde einen Ansporn zum Lernen geben. So würde das Fernsehen auch mal richtig nützlich sein!

Nele-Marie

Man kann so bestimmt gut Englisch lernen. Aber trotzdem sind einige Filme schöner, wenn man sie auf Deutsch guckt, weil man Witze in einer Fremdsprache nicht so gut verstehen kann. Zeichentrickfilme in der Originalsprache zu sehen ist aber okay, denn die sind nicht so schwer zu verstehen.

Emily

Man lernt Englisch so ganz „nebenbei“, da man sich die Handlung aus den Bildern und Reaktionen der Schauspieler ableiten kann. Man hat den Klang der Muttersprachler im Ohr und lernt dadurch automatisch eine bessere Aussprache. Der Englischunterricht macht dann auch viel mehr Spaß.

Johanna

naar: Geolino, 03.2013

Tekst 2

- 3p 2 Noem **vier** voorwaarden uit de tekst, waaraan iemand moet voldoen die zijn/haar hond mee naar het werk wil nemen.
Beantwoord deze vraag in het Nederlands.

Mit dem Hund zur Arbeit



Wer tagsüber ins Büro muss, will seinen Hund nicht immer alleine zu Hause lassen. In manchen Fällen bietet sich ein professioneller Dogsitter an. Dieser sollte auch kurzfristig in Krankheitsfällen

einspringen, sagt Magdalene Scherk von der Tierrechtsorganisation Peta in Gerlingen. Eine andere Möglichkeit ist, das Tier mit ins Büro zu nehmen. Dazu muss aber der Chef Einverständnis geben. Das Tier muss auf jeden Fall gut erzogen sein. Auch darf der Hund nicht übermäßig haaren. Wichtig ist ferner, dass der Hund ein ruhiges Plätzchen etwa unter dem Schreibtisch hat. Eine Hundepension eignet sich für die meisten Vierbeiner nicht. Denn oft sind die Tiere alleine in Zwingern untergebracht.

naar: Berliner Woche

Das Spiel mit der Stimme

Seit fünf Jahren leiht Philipp Draeger anderen seine Stimme. Philipp ist Hörspielsprecher. Was so ein Sprecher können sollte, erfahrt ihr hier.

(1) Am Anfang war es nur eine „Kindermenge“ in der Philipp mitbrüllte, flüsterte oder sich in irgendeiner anderen Art bemerkbar machte. Damals war er gerade mal fünf Jahre alt. Mit zehn Jahren nun ist Philipp schon ein kleiner Hörspielsprecher-Profi. Philipp spricht zurzeit Texte von Sechs- bis Siebenjährigen. Seine freche, aber angenehme Stimme war schon in vielen Hörspielen zu hören.



(2) „Um mutig zu werden, beginnt man mit dem Sprechen in einer Kindermenge“, erzählt Philipps Mutter Kerstin. Sie ist gelernte Schauspielerin und ebenfalls Sprecherin. Kerstin ist sich bewusst, dass Philipp es durch sie einfacher hatte in diversen Hörspielen, sowie als Synchronsprecher in Filmen mitzuwirken. Und das Sprechen liegt der Familie im Blut: Sein Opa ist die deutsche Synchronstimme des Hollywood-Stars Woody Allen.

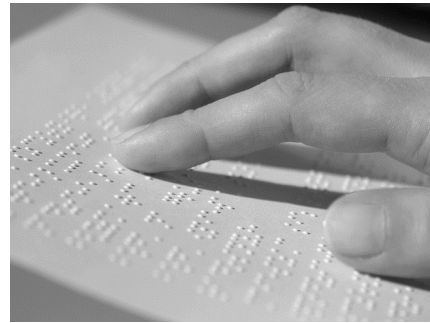
(3) „Das Sprechen ist ganz einfach“, meint Philipp. Nur das Lachen fiel ihm am Anfang schwer. „So geht es den meisten Kindern. Das klingt oft unnatürlich“, erklärt seine Mutter und verrät einen 5: „Es hilft mit einem ‚haha‘ anzufangen. Dann muss man automatisch auch wirklich lachen“, wie Mutter und Sohn sogleich demonstrieren. Mittlerweile kann der blonde Junge auf Knopfdruck ein tonbandreifes Lachen abgeben.

naar: www.geolino.de, 28.09.2011

- 1p 3 Was wird über Hörspielsprecher Philipp deutlich? (Absatz 1)
- A Er arbeitet gern mit anderen zusammen.
 - B Er hat bereits viel Erfahrung gesammelt.
 - C Er ist Deutschlands jüngster Sprecher.
 - D Er kann auch besonders gut singen.
- 1p 4 Welcher Titel passt zum 2. Absatz?
- A Drei Generationen
 - B Großer Traum
 - C Harter Konkurrenzkampf
- 1p 5 Welches Wort passt im Sinne des Textes in die Lücke in Absatz 3?
- A Grund
 - B Trick
 - C Wunsch
- 1p 6 „Mittlerweile kann Lachen abgeben.“ (Absatz 3)
Was ist damit gemeint?
- A Philipp findet das Lachen immer noch schwierig.
 - B Philipp hat oft Lachanfalle.
 - C Philipp kann auf Kommando lachen.
 - D Philipp macht sich oft lächerlich.

Ich kann im Dunkeln lesen

Jalea, 13, ist seit ihrer Geburt blind. Hier erzählt sie, wie sie trotzdem Fußball spielt oder mit dem Computer im Internet surft.



(1) Wenn ich beim Training mit dem Fußball durch die Halle laufe, sehe ich keinen Ball, keinen Mitspieler und nicht einmal das Spielfeld. Denn ich bin blind, schon seit meiner Geburt. Meine Mitspieler und ich können hören, wo der Ball ist: In ihm sind ganz viele kleine Glocken, die klingen, sobald ich den Ball spiele. Wenn die anderen freistehen und den Ball haben wollen, rufen sie mir „Voy!“ zu. Das bedeutet im Blindenfußball „Ich komme!“ Ich erkenne, wem die Stimme gehört und woher sie kommt. Dann kann ich den Ball passen.

(2) Alle Spieler auf dem Platz tragen bunte Schwimmbrillen. Die haben wir mit Folie beklebt, so dass man wirklich gar nichts mehr dadurch erkennen kann. Es macht das Spiel fair — denn viele Blinde haben noch einen kleinen Rest Sehvermögen. Bei mir zum Beispiel ist das so: Meine Augen können das Licht nicht richtig einfangen. Schuld daran ist meine unheilbare Augenkrankheit. Deswegen sehe ich so wenig. Irgendwann werde ich sogar gar nichts mehr erkennen. Wann das sein wird, kann man nicht sagen, denn die Krankheit verläuft bei jedem Menschen anders.

(3) In meiner Welt ist alles schwarz-weiß. Mein Arzt sagt, ich sehe noch etwas weniger als jemand, der sich zwei raue Plastikfolien übereinander vor die

Augen hält. Menschen erkenne ich nur, wenn sie etwas Dunkles anhaben und vor einem hellen Hintergrund stehen. Für mich ist das nicht schlimm. Ich vermisse auch nichts, weil ich die Welt ja nicht anders kenne. Ich orientiere mich einfach daran, was ich fühle oder höre.

(4) Später möchte ich mal Schriftstellerin werden, deswegen lese ich gern und schreibe sogar manchmal eigene Geschichten an meinem Computer. Ich weiß ganz genau, wo die Tasten liegen. Und mein Computer hat ein spezielles Sprachprogramm: Eine Männerstimme liest mir vor, was ich schreibe. So merke ich, wenn ich mich vertippe. Mit dem Programm kann ich sogar im Internet für ein Referat recherchieren. Dann liest mir die Stimme vor, was auf der Internetseite steht.

(5) Dass ich nicht sehen kann, hat manchmal sogar Vorteile. Abends, wenn ich schlafen soll, lese ich oft noch im Dunkeln. Und weil ich für die Punktschrift ja kein Licht anmachen muss, merkt meine Mutter das meistens nicht: Praktisch, oder?

naar: Dein Spiegel, 01.2013

- 1p 7 Was erzählt Jalea im 1. Absatz?
- A Wie Fußball für Sehbehinderte funktioniert.
 - B Wie ihr Interesse für Fußball entstanden ist.
 - C Wie schwierig es ist, einen Ball für Blinde herzustellen.
 - D Wie sie auf Zurufe von Zuschauern reagiert.
- 1p 8 Wieso werden die „bunte[n] Schwimmbrillen“ benutzt? (Absatz 2)
- A So hat jeder gleiche Chancen beim Spiel.
 - B So können Zuschauer die Spieler besser unterscheiden.
 - C So sind die Augen besser gegen Verletzungen geschützt.
 - D So wird das Sehvermögen vergrößert.
- 1p 9 Wie wird sich Jaleas Krankheit weiterentwickeln? (Absatz 2)
- A Ihr Sehvermögen kann sich bei richtiger ärztlicher Behandlung verbessern.
 - B Ihr Sehvermögen wird für immer gleichbleiben.
 - C Ihr Sehvermögen wird weiter abnehmen.
- 1p 10 „Für mich ist das nicht schlimm.“ (Absatz 3)
Warum nicht?
- A Sie findet Trost bei anderen Leuten.
 - B Sie weiß nicht, was ihr fehlt.
 - C Sie weiß, dass sie nicht die Einzige ist.
 - D Sie wurde von ihrem Therapeuten gut darauf vorbereitet.
- 2p 11 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met alinea 4.
Kruis aan ‘wel’ of ‘niet’ in de uitwerkbijlage.
- 1 Jalea heeft een groot talent als schrijfster.
 - 2 Jalea heeft zo haar eigen methode om typfouten op te merken.
 - 3 Jalea’s computer kan haar stem herkennen en omzetten in schrift.
 - 4 Jalea is een beetje verslaafd aan internet.
- 1p 12 In de laatste alinea noemt Jalea een voordeel van haar handicap.
→ Welk voordeel is dat?
Beantwoord deze vraag met één Nederlandse zin.

Tekst 5

- 1p 13 Amber is de enige leerling van een school. Wat is volgens haar een pluspunt hiervan?
- A Niemand kan bij haar spieken.
 - B Ze kan lekker rustig doorwerken.
 - C Ze krijgt altijd voldoende uitleg.

Eine Klasse für sich

In der Schule hat Amber keinen Mitschüler, von dem sie die Hausaufgaben abschreiben kann oder mit dem sie im Unterricht heimlich quatscht. Amber, elf Jahre alt, ist die einzige Schülerin an einer Schule in Greenrough, einem kleinen Ort im US-Staat Montana. Seit einem Jahr hat sie mit ihrer Lehrerin Toni Einzelunterricht, jeden Tag. Für Amber ist es schwierig, eine Nachbarschule zu besuchen: Montana ist ungefähr so groß wie Deutschland, dort wohnen aber nur so viele Menschen wie in Köln. Und die haben sich auf viele kleine Dörfer verteilt. Die nächste Schule ist mehr als dreißig Kilometer entfernt. Auch dort gibt es nur eine Handvoll Schüler. „Ich fühle mich schon manchmal einsam,“ sagt Amber. Trotzdem hat ihre Schule auch besondere Vorteile: „Wenn ich etwas nicht verstehe, erklärt Toni es so lange, bis ich es kapiert habe,“ sagt Amber. „Mittlerweile sind wir irgendwie Freunde geworden.“

naar: Dein Spiegel, 04.2012

Tekst 6

- 1p 14 Met welk doel wordt de “Girls’Day” georganiseerd?
- A om bedrijven de mogelijkheid te bieden stagiaires te zoeken
 - B om leer-werktrajecten voor meisjes aantrekkelijker te maken
 - C om meer meisjes voor typische mannenbanen te interesseren
 - D om meisjes praktijkervaring op te laten doen met solliciteren

Willkommen beim Girls’Day

Der Girls’Day — Mädchen-Zukunftstag findet jedes Jahr am vierten Donnerstag im April statt. Dann können Mädchen der Klassenstufen 5 bis 10 Bereiche kennenlernen, wo noch nicht viele Frauen arbeiten. In der Praxis erleben die Teilnehmerinnen in Büros, Werkstätten und Redaktionsräumen, wie interessant und spannend diese Arbeit sein kann.

Ziel des Girls’Day sind Kontakte, die für die berufliche Zukunft der Mädchen hilfreich sein können. Auch Unternehmen profitieren vom Girls’Day: Sie sehen den Anteil junger Frauen in technischen und technikhnen Berufen immer größer werden.

Macht mit beim Girls’Day und lernt neue Berufe kennen!

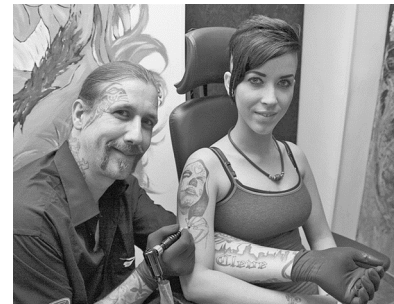
naar: www.fh-mainz.de



Die neue Lust auf die illustrierte Haut

(1) Früher waren Tätowierungen das Markenzeichen der Matrosen und Verbrecher, heute sind sie ein Modetrend. Statt kleiner Motive wollen Frauen und Männer jedes Alters heute vor allem großflächige Tätowierungen. Vor mehr als 15 Jahren eröffnete Guido Does (41) sein erstes Tätowierstudio in Emmerich. Einen Ansturm wie in den letzten zwei Jahren hat er noch nicht erlebt.

(2) „Ich habe eine besondere Verbindung zu jeder meiner Tätowierungen“, sagt Kim-Susanne Rathmann aus Kleve. „Jede erzählt etwas über mich oder mein Leben.“ Mit 18 Jahren ließ sie sich ihre erste Tätowierung stechen, heute sind es 10. Eine ist für ihren verstorbenen Vater: „Für mich war das Teil der Trauerarbeit: So trage ich ihn mein ganzes Leben lang bei mir.“



(3) Tätowierer Guido Does kennt solche Geschichten. Er sticht oft Tätowierungen mit den Namen von Verstorbenen oder von Kindern: „Man kann eine Tätowierung ja eigentlich nicht mehr entfernen. Deshalb lässt man sich nur Namen von Menschen stechen, die man ewig lieben wird.“ Für die riesige Nachfrage nach Tätowierungen führt Does zwei Gründe an: „Man sieht besonders im Sport viele tätowierte Menschen, die als Vorbild dienen. Zum anderen sorgen die heutigen Geräte zum Tätowieren für eine bessere Qualität der Bilder.“

(4) Doch der Boom hat auch Schattenseiten: Viele Menschen entscheiden sich zu leichtfertig für eine Tätowierung. Does: „Heute wollen alle immer alles sofort, auch Tätowierungen. Aber gute Tätowierer lehnen das ab.“ Er gibt an, dass alle Kunden nach einem Beratungsgespräch den Entwurf mit nach Hause nehmen, um sich in Ruhe darüber klar zu werden, ob sie diese Tätowierung wirklich wollen. „Eine Tätowierung bleibt für immer. Da sollte man sich mit der Entscheidung Zeit lassen, damit man sicher ist, dass man es nicht nur aus einer Laune heraus tut. Man sollte es auch nicht tun, weil es gerade Mode ist. Der Wunsch muss aus dem eigenen Innern kommen.“

naar: Kurier am Sonntag, 14.10.2012

- 1p 15 Welche Aussage stimmt mit dem 1. Absatz überein?
- A Das Format der nachgefragten Tattoos ist jetzt oft anders als vorher.
 - B Die Anzahl der Tattoo-Shops in Deutschland nimmt ständig zu.
 - C Die Nachfrage nach Tattoos ist über die Jahre gleich geblieben.
 - D Tattoos waren immer schon bei beiden Geschlechtern beliebt.
- 1p 16 Was zeigt das Beispiel von Kim-Susanne? (Absatz 2)
- A Die meisten Leute sind nach ihrem ersten Tattoo süchtig nach mehr.
 - B Man lässt sich Tattoos stechen, wenn das gerade in Mode ist.
 - C Tattoos haben manchmal eine symbolische Bedeutung.
 - D Tattoos sollte man erst ab einem bestimmten Alter stechen lassen.
- 2p 17 Welke **twee** redenen noemt Guido Does in alinea 3 voor de grote vraag naar tatoeages?
Beantwoord deze vraag in het Nederlands.
- 1p 18 „Doch der Boom hat auch Schattenseiten“ (Absatz 4)
Um welche Schattenseite geht es in diesem Absatz?
- A Man bekommt schwer einen direkten Termin bei einem Tattoo-Shop.
 - B Man findet die Auswahl der Tattoo-Motive zu klein.
 - C Man ist oft unzufrieden über die Auskünfte der Tattoo-Shops.
 - D Man lässt sich manchmal allzu schnell einen Tattoo stechen.

Ein Hund auf Weltreise

Der Terrier-Mischling Oscar reist mit seiner Besitzerin von Kontinent zu Kontinent. Klingt spannend. Aber ist das wirklich eine gute Idee?

(1) Er stand schon auf der Chinesischen Mauer, in Nepal ritt er auf einem Elefanten, er kletterte auf den Kölner Dom, in New York tapste er zwischen Hochhäusern durch die Straßen. Keine Frage: Der kleine Terrier-Mischling Oscar hat schon mehr von der Welt gesehen als die meisten Menschen. Oscar macht nämlich eine Weltreise: mit dem Flugzeug, mit dem Schiff, mit dem Zug. Mehr als 400 000 Kilometer haben er und seine Besitzerin Joanne in den vergangenen Jahren zurückgelegt.

(2) Das klingt alles nach einer Menge Spaß, zumindest für Joanne. „Oscar hat gelegentlich Schwierigkeiten und fühlt sich oft unwohl“, sagt die Südafrikanerin. In Ägypten oder in Malaysia zum Beispiel war Oscar das Wetter zu heiß. Kein Wunder bei so einem dicken Kuschelfell. „Außerdem ist er oft müde und verwirrt, wenn er mal wieder in eine andere Zeitzone fliegt“, sagt Joanne.



(3) Moment mal: ein Hund auf einem Kamel? Im Flugzeug? Macht ihm das tatsächlich Spaß? Und: Was soll das Ganze eigentlich? Auch darauf hat Joanne eine Antwort: „Wir machen das für den Tierschutz.“ Joanne begründet das so: Vor acht Jahren hat sie Oscar aus einem Tierheim in Südafrika geholt. In den folgenden Wochen bekam sie sehr viele Komplimente für ihren hübschen und umgänglichen Mischling. „Die Leute konnten gar nicht glauben, dass es Hunde wie Oscar im Tierheim gibt“, sagt Joanne. Man müsse nicht zu einem Züchter gehen, um ein tolles Tier zu finden. „Und das wollte ich der ganzen Welt zeigen.“

(4) Der Weltreise-Hund soll also für den Tierschutz werben. In Joannes Augen passt das wunderbar zusammen. Praktisch ist auch, dass der Hundefutter-Hersteller Pedigree Joanne und Oscar bei ihren Reisen unterstützt. Denn je mehr Menschen Hunde adoptieren, umso mehr teures Hundefutter kann Pedigree verkaufen. So haben alle etwas davon. Nur Oscar wurde nicht gefragt.

naar: Dein Spiegel, 12.2012

- 1p 19 Was soll der 1. Absatz deutlich machen?
A Oscar hasst das Reisen per Auto.
B Oscar hat auf seinem Trip rondum die Erde schon viel erlebt.
C Oscar muss wegen Joannes Arbeit regelmatig umziehen.
D Oscar nimmt an einem großen Wettrennen um den Globus teil.
- 1p 20 Welche Aussage stimmt mit dem 2. Absatz überein?
A Das Reisen hat Auswirkungen auf Oscars Gesundheit.
B Oscar hat eine Vorliebe für warme Länder.
C Oscar ist immer wieder neugierig auf die neuen Orte.
D Wenn Oscar sich nicht wohl fühlt, bricht Joanne die Reise ab.
- 1p 21 „Und das wollte ich der ganzen Welt zeigen.“ (alinea 3)
→ Wat wordt er in deze zin met “das” bedoeld?
Beantwoord deze vraag in het Nederlands.
- 1p 22 Was wird über Hundefutter-Hersteller Pedigree deutlich? (Absatz 4)
A Pedigree spendet Futter an Hunde ohne Zuhause.
B Pedigree hat Oscar ohne Zustimmung auf Verpackungen abgebildet.
C Pedigree versucht seinen Umsatz zu steigern.
- 1p 23 De volgende alinea is uit de tekst weggelaten:

Trotzdem ist sie sicher: „Oscar liebt das Reisen. Und solange wir zusammen sind, ist er überall auf der Welt glücklich.“ Nur der Ritt auf dem Rücken eines Kamels war Oscar nicht so ganz geheuer: „Das schwankte wohl etwas zu stark.“

→ Op welke plek in de tekst hoort deze alinea thuis?
Vul in de uitwerkbijlage de juiste alinea nummers in.
- 1p 24 Welche Aussage zum Verfasser dieses Textes ist korrekt?
A Er ist begeistert.
B Er ist kritisch.
C Er ist neutral.

Tekst 9

- 1p 25 Hieronder vind je vier methodes waarmee je je Engels kunt oefenen. Welke methode lijkt **het meest** geschikt voor een Duits zakenman, die zijn Engels wil oefenen voor een belangrijk verkoopgesprek?
- A methode 1
 - B methode 2
 - C methode 3
 - D methode 4

1 SWR/WDR - Schulfernsehen Planet Schule - Englisch

Der Südwestrundfunk produziert gemeinsam mit dem Westdeutschen Rundfunk Lernsendungen zu vielen Themengebieten und Fächern, darunter auch etliche rund ums Englisch-Lernen. Im Internet finden Sie eine Übersicht über alle Sendungen im Fach Englisch.

2 Pocket Cards Englisch - Geniales Wortschatztraining

Ob fürs Last-Minute-Lernen im Flugzeug oder unterwegs in der U-Bahn: die neuen Pocket Cards im Hosentaschenformat sind einfach ideal. Sie versorgen Anfänger und Schüler/innen schnell mit wichtigen Wörtern, die sie in Alltagssituationen (Supermarkt, Tourismus) brauchen.

3 English Club

English Club bietet Ihnen Beispiele für englische Geschäftsbriefe, Lebensläufe, Verhandlungen, Treffen und vieles mehr. Lernen Sie gezielt Vokabular für die Geschäftswelt.

4 Lernspiel Englisch

Das Lernspiel Englisch ist besonders nützlich für Schüler und Erwachsene, die sich für Urlaubszwecke die englische Sprache aneignen wollen.

- 1p 26 Waarom gaf René W. zichzelf aan bij de politie?
- A Hij had medelijden met het winkelpersoneel gekregen.
 - B Hij hoopte zo een minder hoge straf opgelegd te krijgen.
 - C Hij kon er niet tegen als een ander bestraft zou worden.
 - D Hij was bang om met een foto in de krant te komen.

Das ist Deutschlands nettester Räuber

So freundlich ist ein Dieb selten: Erst bat er beim Überfall höflich um Geld, dann stellte er sich selbst, weil er Gewissensbisse hatte. Vor dem Leipziger Landgericht half ihm seine Höflichkeit jetzt jedoch nicht...

Rückblick: Am 23. Juni letzten Jahres spaziert René W. (41) in eine Filiale einer Drogeriekette in Leipzig, hält der Verkäuferin einen freundlichen Brief unter die Nase: „Das ist ein Überfall..., tut mir leid.“



René W. flieht mit 89 Euro Beute. Als er ein paar Tage später in der Zeitung liest, dass die Polizei einen Unschuldigen festgenommen hat, bekommt er ein schlechtes Gewissen. René W. stellt sich. „Was ich getan habe, tut mir leid“, sagt er dem Richter. Die Richter schickten den freundlichen Räuber drei Jahre in den Knast.

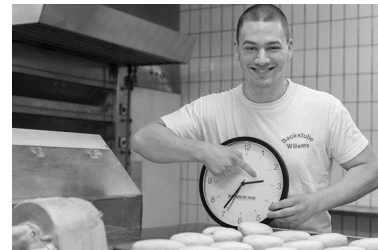
naar: Bild, 14.09.2012

Arbeiten, wenn die Freunde feiern



(1) Das Licht geht an. Um 5 Uhr ist es Zeit für den 22-jährigen DJ Janick aus Bedburg-Hau, seine Sachen zu packen und nach Hause zu gehen. Zur gleichen Zeit hat sich Sascha aus Kevelaer gerade erst richtig warm gearbeitet. Während der 21-jährige Sascha die Knetmaschine in der Backstube einschaltet und schon seit ein paar Stunden wach ist, fährt Janick nach Hause, bei ruhiger Akustikmusik, um abzuschalten. Aufeinandertreffen werden die beiden also wahrscheinlich nie.

(2) Sascha geht dann ins Bett, wenn seine Freunde noch feiern können. Wenn er um 2.30 Uhr in der Backstube stehen will, kann er nicht lange ausgehen. „Das frühe Aufstehen ist Gewöhnungssache“, sagt Sascha. Zehn bis fünfzehn Wecker erinnern ihn dann daran, dass er aus den Federn und zur Arbeit muss. „Verschlafen hat er noch nicht wirklich oft“, sagt seine Chefin. Dass er sehr früh aufstehen muss, hat ihn nicht daran gehindert, das Bäckerhandwerk zu erlernen.



(3) „Ich bin froh, dass ich eine Lehrstelle gefunden habe. Bäcker, das ist ein cooler Beruf. Später möchte ich noch meine Meisterprüfung machen. Meine Freunde finden gut, dass ich Bäcker werden will, auch wenn die das selber nicht machen würden“, sagt Sascha. Seinen Schlaf holt der angehende Bäcker mittags nach. Um 10.30 Uhr hat er Feierabend. Mittags schläft er von 14 Uhr bis 18 Uhr. Dann hat er am Abend noch Zeit für seine Hobbys.

(4) Dann ist Janick noch ganz relaxt, bevor sein Job um 21.30 Uhr startet. Er arbeitet als DJ in einer Disko. Während die anderen tanzen, sorgt er für die passende Musik. Nicht selber auf der Tanzfläche zu stehen, das stört ihn wenig. Die Begeisterung für Musik und diese an die Leute weiterzugeben und zurückzubekommen, das ist sein Ding. Das Feedback „Geil, was du gespielt hast“ und die Einladung privat auf einem Geburtstag aufzulegen, das ist es, was zähle.

naar: Rheinische Post, 26.11.2012

- 1p 27 „Aufeinandertreffen werden die beiden also wahrscheinlich nie.“ (Absatz 1)
Wieso nicht?
A Sie benutzen unterschiedliche Verkehrsmittel.
B Sie haben ganz andere Arbeitszeiten.
C Sie haben völlig verschiedene Hobbys.
- 1p 28 Was soll der 2. Absatz deutlich machen?
A Sascha ist für den Bäckerberuf bereit auf einiges zu verzichten.
B Sascha musste immer schon früh aufstehen.
C Saschas Chefin ist ziemlich streng.
D Saschas Freundschaften leiden stark unter seiner Arbeit.
- 1p 29 Worüber spricht Sascha im 3. Absatz?
A über Eifersucht unter Freunden
B über Schlafprobleme
C über seine Zukunftspläne
D über zu wenig Lehrstellen in Deutschland
- 1p 30 Wat is volgens titel en tekst de grote overeenkomst tussen het werk van Janick en dat van Sascha?
Beantwoord deze vraag in het Nederlands.

Neuer Fernseher — ohne Gebrauchsanweisung!

Wir haben uns einen neuen Fernseher gekauft. Leider lag keine Gebrauchsanweisung bei. Man muss sich die Einstellungen über ein Menü selbst vornehmen. Wenn man jung und geschickt ist, mag das kein Problem sein, aber wir sind ein älteres Ehepaar und tun uns schwer damit. Wir hätten lieber eine gedruckte Bedienungsanleitung. Also rief ich zuerst beim Händler und dann bei der Herstellerfirma selbst an. Beide Male mit wenig Erfolg. Nach weiteren Telefonaten geriet ich dann doch an einen sehr netten Mitarbeiter der Herstellerfirma, der mir den Rat gab, bei einer Berliner Druckerei eine Bedienungsanleitung zu bestellen. Die würde aber 15 Euro kosten. Das finde ich nicht in Ordnung. Einem Gerät für 700 Euro muss doch auch eine gedruckte Gebrauchsanweisung beiliegen.



Edith Eschbaumer (61), Rudolf Eschbaumer (65), Rentner aus München

(1) Wir alle kennen das Gefühl: Da freut man sich über das neue Gerät, packt es aus und kann es dann nicht benutzen, weil man nicht weiß, wie es funktioniert. Gebrauchsanweisung liegt nämlich keine bei. Die Rechtslage ist in diesem Fall günstiger für den Hersteller als für den Verbraucher. Sie besagt, dass eine Bedienungsanleitung nicht nötig ist, wenn sich das Gerät von alleine erklärt. Davon gehen die Hersteller solcher Geräte aus. Sie haben Programme installiert, die den Neukunden durch ein Menü führen, um das Gerät richtig einzustellen. „Damit werden Tonnen von Papier gespart, denn die Bedienungsanleitungen waren oft dicke Bücher in vielen Sprachen“, erklärte uns Pressesprecher Georg Wilde von der Herstellerfirma des TV-Gerätes der Familie Eschbaumer. Dass trotz der

„Selbsterklärungs-Programme“ ein Bedarf für gedruckte Gebrauchsanweisungen besteht, zeigt aber die Tatsache, dass eine Berliner Druckerei ein Geschäft daraus macht. Gedruckte Gebrauchsanweisungen müssen nur Geräten beiliegen, die kein Erklär-Programm installiert haben, die keine DVD oder CD-Rom abspielen können und die nicht mit Internet verbunden werden können.

(2) Nachdem sich ein Jurist eingeschaltet hatte, erklärte sich aber der Hersteller des neuen Fernsehgerätes der Familie Eschbaumer umgehend bereit, eine gedruckte Bedienungsanleitung nachzuliefern. Und zwar kostenlos!

*naar: Augsburg Allgemeine,
28.07.2012*

- 1p 31 Was wird aus dem Brief von Edith und Rudolf Eschbaumer deutlich?
- A Sie beschwerten sich über den hohen Preis ihres neuen Fernsehers.
 - B Sie meinen, dass ihr Ankauf unvollständig geliefert worden ist.
 - C Sie sind in einem Geschäft falsch informiert worden.
 - D Sie suchen jemanden, der ihren neuen Fernseher installieren will.
- 1p 32 Wann braucht ein Hersteller von Fernsehern keine gedruckte Gebrauchsanweisung mitzuliefern? (Absatz 1)
- A Wenn der Fernseher selber Instruktionen geben kann.
 - B Wenn der Fernseher zu einem ermäßigten Preis angeboten wird.
 - C Wenn die Herstellerfirma einen telefonischen Helpdesk hat.
 - D Wenn die Herstellerfirma in einem fremdsprachigen Land liegt.
- 1p 33 Welk voordeel van het **niet** meeleveren van een gebruiksaanwijzing noemt Georg Wilde in alinea 1?
Beantwoord deze vraag in het Nederlands.
- 1p 34 Welcher Titel passt am besten zum 2. Absatz?
- A Fernseher gratis installiert bekommen
 - B Gute Geschäfte für Berliner Druckerei
 - C Schöne Lösung für Rentnerpaar

Als Au Pair im Ausland

Wenn die Schule vorbei ist, reizt es viele, als Au Pair ins Ausland zu gehen: Als eine Art Kindermädchen und Haushaltshilfe wird man in eine Gastfamilie integriert. Im Gegenzug lernt man Land und Leute kennen und bekommt sogar ein kleines Taschengeld. Eine Studentin berichtet von ihrem Aufenthalt in London.

(1) Nach dem Abitur stand für mich fest, erst mal eine „Auszeit“ zu nehmen. Ich wollte auf keinen Fall sofort mit dem Studium anfangen. Meiner Meinung nach ist die Zeit nach dem Abitur ideal um etwas anderes zu machen. Daher dachte ich, dass sich mir solch eine Möglichkeit nicht mehr bieten würde, wenn ich im Studium oder im Beruf stecke.



(2) Durch Zufall und etwas Glück bin ich dann für sechs Monate als Au Pair nach London gekommen. Für mich war es eine wundervolle Zeit, voller neuer Erfahrungen und Eindrücke. Es war etwas ganz anderes, so allein in einem fremden Land zu sein, eine andere Sprache sprechen zu müssen, und als Au Pair vor allem eine recht große Verantwortung zu haben. Auch mit meiner Gastfamilie hatte ich großes Glück, ich wurde von Anfang an als ein weiteres Mitglied der Familie angesehen.

(3) Meine Zeit in London war ein echter Gewinn für mich. Nicht nur, dass ich meine Englischkenntnisse verbessern konnte, ich habe auch mehr Selbstvertrauen bekommen und gelernt, toleranter gegenüber neuen und fremden Dingen zu sein. Außerdem habe ich in dieser Zeit echte Freunde fürs Leben gefunden. Ein weiterer positiver Aspekt ist, dass ich mir meine Zeit in London für mein Deutsch-Studium anrechnen lassen kann. Ich habe nämlich auch einen Sprachkurs gemacht.

(4) Alles in allem bin ich sehr froh, dass ich die Möglichkeit hatte, so etwas zu machen. Und nach meiner Zeit als Au Pair habe ich mich dann so richtig auf mein Studium gefreut. Ich kann wirklich jedem empfehlen so etwas oder ähnliches zu machen, es ist bestimmt kein Fehler!

naar: FJP Artikeldienst, 04.05.2005

- 1p 35 Welcher Ausruf passt am besten zum 1. Absatz?
A Endlich die Schule geschafft!
B Jetzt oder nie!
C Studieren im Ausland ist toll!
D Zum ersten Mal in Urlaub!
- 1p 36 Was sagt Birgit über ihren Aufenthalt in London? (Absatz 2)
A Sie fand es dort sehr angenehm.
B Sie fühlte sich dort manchmal einsam.
C Sie hatte dort viel Freizeit.
D Sie musste dort hart arbeiten.
- 2p 37 Birgit kan haar verblijf in Londen mee laten tellen voor haar studie.
→ Noem **drie** andere voordelen uit alinea 3.
Beantwoord deze vraag in het Nederlands.
- 1p 38 Welche Aussage zum 4. Absatz ist korrekt?
Der 4. Absatz
A enthält einen Rat.
B enthält einen Witz.
C gibt Vor- und Nachteile von Auslandsaufenthalten.
D ist ein Dankwort für Birgits Gastfamilie.

Tekst 14

- 2p 39 Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de tekst.
Kruis aan 'wel' of 'niet' in de uitwerkbijlage.
- 1 Op 1 januari zijn er twee voorstellingen.
 - 2 Voor gezinnen zijn sommige voorstellingen goedkoper dan normaal.
 - 3 Via internet kun je kortingsbonnen krijgen.
 - 4 De circustent is verwarmd.

DER 1. GROÖE KÖLNER WEIHNACHTSCIRCUS		
Festplatz Gummersbacher Str. / An den Köln-Arcaden		
von Mittwoch 21. Dezember	VORSTELLUNGEN: Festliche Galapremiere Mi. 21.12. um 20 Uhr täglich 15 & 20 Uhr, sonn- & feiertags 15 & 18 Uhr 24.12. keine Shows, 31.12. 15 & 19 Uhr, 01.01. nur um 18 Uhr	bis Sonntag 15. Januar
Achtung! Do. 22.12. & Fr. 23.12. jeweils um 15 Uhr großer Familientag! Einmaliger Sonderpreis nur 10,- € Eintritt pro Person		
Große Silvestergala 31.12. um 19 Uhr mit Überraschungen! Kartenvorverkauf ab dem 19.12. an der Circuskasse täglich von 11 bis 20 Uhr!		
Kartenreservierung: Tel. 0177 641 56 82 www.weihnachtscircus-koeln.com		
	Auf unserer Facebook-Seite gibt es Gutscheine mit starken Ermäßigungen zum Ausdrucken! Der Riesenzeltpalast (1 500 Sitzplätze) ist gut beheizt! Einlass ab 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn	

naar: flyer Kölner Weihnachtscircus, december 2011

Tekst 15

- 1p 40 Welk van deze onderkomens is in elk geval geschikt voor rolstoelgebruikers?
Schrijf het juiste nummer op in de uitwerkbijlage.

(1) HOTEL BARBAROSSA — KELBRA

In ruhiger Berglage, etwas außerhalb von Kelbra. Bietet eine traumhaft schöne Aussicht über See und Aue. 30 Komfortzimmer mit 60 Betten, ein gemütliches Restaurant mit guter Küche, gepflegtem Bier- und Weinangebot und Frühstücksbüffet, bieten in diesem Haus Gastronomie zum Wohlfühlen.

(2) PENSION WEIDEMÜHLE — KELBRA

Gepflegte, familiengeführte Pension in ruhiger, verkehrsgünstiger Lage an der B 85 am Ortseingang von Kelbra. 19 Zimmer mit Dusche, Sat-TV, Telefon, öffentliche Gaststätte, großes Außengelände mit Fischteich, Grillplatz und Tiergehege. Saal „Kyffhäuserblick“ bis 100 Personen.

(3) FERIENWOHNUNGEN SITTENDORF — KELBRA / SITTENDORF

Neubau Ferienappartements mit je 2 Schlafzimmern, Komfortausstattung, behindertengerecht, Garage, Balkon in Südlage, Haustiere möglich
Räume FW: 2 Schlafzimmer, 1 Wohnraum mit Küche, Dusche, WC, 58-64 qm, 1-4 Personen

Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.